

md

International magazine of design
moebel interior design

1 2007

MD / 01.2007 / Seite: 42

Beitrag:
Relaxsessel "35H", Fab. Roset Möbel
GmbH
Belegexemplare: 1

■ Der Relaxsessel ist keine Erfindung dieser Jahre. Neu ist aber, dass dieser Möbeltyp zunehmend von jungen Leuten geschätzt wird – auch wenn man sich meist entscheiden muss zwischen guter Ergonomie und guter Gestaltung. Die berühmten Vertreter dieser Sesselgattung aus den Reihen der so genannten Klassiker sind zwar ein gangbarer Mittelweg, aber eine Alternative, wie der hier vorgestellte '35 H', ist sicher willkommen. Die drei Aspekte Komfort, Gestalt und Funktionalität wurden vorbildlich gelöst. Reduzierte Volumen und ein technisch-konstruktiver Gesamteindruck verhindern jede Assoziation an "Opas Sessel". Eher denkt man an eine optimierte und ausgefuchste Ingenieurleistung, denn Tellerfuß, Gelenke, Gasfedern, Armlehnen etc. repräsentieren Energie und Spannkraft, und tatsächlich werden manche Bewegungen der vierteiligen Liegefläche erst durch Körperbewegungen ausgelöst.

■ The relaxation chair is not an invention of recent years. What is new about it, however, is the fact that this type of furniture is increasingly appreciated by young people, even though they have to make a decision between good ergonomics and good design. The famous representatives of this easy-chair type from the class of the so-called classics are admittedly a reasonable middle course, but an alternative such as the '35 H' introduced here is surely welcome. The three aspects of comfort, design and functionality have here been united exemplarily. Its reduced volume and a technically constructive overall expression prevent any association with "grandfather's chair". One rather thinks of an optimised and cunning engineering performance, because the base plate, joints, pneumatic springs, armrests etc. do represent energy and tension forces, and indeed some of the movements of the quadripartite reclining surface are only evoked by movements of the body.

'35 H' ist ein Ruhepunkt für dynamische Menschen. Jede Behäbigkeit geht ihm ab; Hightech zum Erholen.

'35 H' is a resting point for dynamic people. Easy-goingness is certainly not its thing. It's all high-tech for relaxation.

Entspannungstechnik Relaxation Technique

Relaxsessel für dynamische Pausen

Relaxation chair for dynamic breaks

Des. Frédéric Sofia

Fab. Roset Möbel GmbH,
Gundelfingen,
www.ligne-rosset.de

■ Le fauteuil de relaxation n'est pas une invention de ces dernières années. Ce qui est nouveau, c'est que ce type de meuble est de plus en plus apprécié des jeunes – bien qu'il faille souvent choisir entre des qualités ergonomiques et un bon design. Les célèbres représentants de ce genre de fauteuil faisant partie des réalisations classiques sont certes un compromis possible mais une alternative comme le modèle '35 H' présenté ici est certainement bienvenue. Une solution parfaite a été trouvée pour les trois aspects – confort, esthétique et fonctionnalité. Des volumes réduits et une impression générale techno-constructive empêchent toute association avec un «fauteuil de grand-père». On pense plutôt à une prestation d'ingénieur optimisée et sophistiquée car le pied circulaire, les articulations, les ressorts pneumatiques, les accouvoirs, etc. représentent énergie et élasticité et certains mouvements de l'assise en quatre parties ne sont effectivement déclenchés que par des mouvements du corps.

